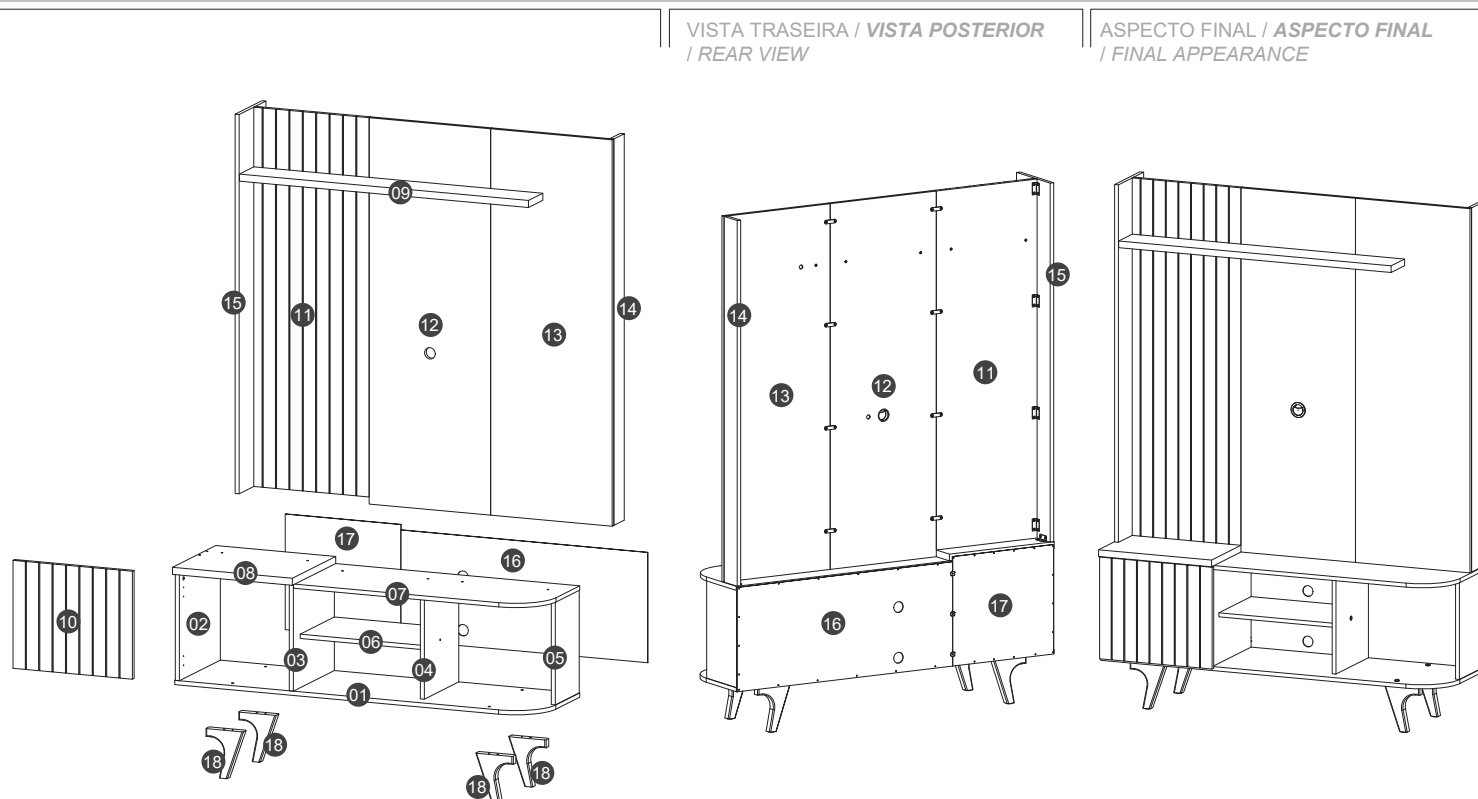


Manual do Produto e Instruções para Montagem
Guía del Producto y Instrucciones de Montaje
 Product Guide and Assembly Instructions

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS / IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES / PARTS IDENTIFICATION



N.º ID	Descrição / Descripción / Description	Dimensões (mm) Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	Quantidade Cantidad Quantity
01	Base / Base / Base	1360 x 360 x 15	1
02	Lateral esquerda / Lateral izquierdo / Left Side	377 x 360 x 15	1
03	Divisória esquerda / Partición izquierdo / Left Partition	377 x 360 x 15	1
04	Divisória direita / Partición derecha / Right partition	362 x 302 x 15	1
05	Lateral direita / Lateral derecha / Right Side	362 x 210 x 15	1
06	Prateleira / Estante / Shelf	450 x 300 x 15	1
07	Tampo direito / Cubierta derecha / Right Top Panel	917 x 358 x 15	1
08	Tampo esquerdo / Cubierta izquierda / Left Top Panel	448 x 380 x 25	1
09	Prateleira superior / Estante superior / Top Shelf	1080 x 126 x 25	1
10	Porta frisada / Puerta estriado / Grooved Door	380 x 446 x 15	1
11	Painel frisado / Panel Estriado / Grooved Panel	1335 x 431 x 15	1
12	Painel central / Panel central / Central Panel	1360 x 454 x 15	1
13	Painel direito / Panel derecho / Right Panel	1360 x 454 x 15	1
14	Coluna direita / Columna derecha / Right Column	1360 x 92 x 15	1
15	Coluna esquerda / Columna izquierda / Left Column	1335 x 235 x 15	1
16	Fundo direito / Panel trasero derecho / Right Back Panel	922 x 388 x 3	1
17	Fundo esquerdo / Panel trasero izquierdo / Left Back Panel	432 x 407 x 3	1
18	Pés de madeira / Piés de madera / Wooden Feet	170 x 140 x 30	4

FERRAMENTAS RECOMENDADAS / HERRAMIENTAS RECOMENDADAS / RECOMMENDED TOOLS



IMPORTANTE! Ferramentas necessárias ou recomendadas para a montagem não inclusas e não fornecidas com o produto.

IMPORTANT! Herramientas necesarias o recomendadas para la montaje no incluidas y no suministradas con el producto.

IMPORTANT! The required or recommended tools for assembly not included and not supplied with the product.

Chave de fenda
simples e philips.
Atornillador
simples y philips.
Simple and philips
screwdriver.



Martelo.
Martillo.
Simple.



Trena ou fita métrica
Cinta métrica.
Measuring tape.



Parafusadeira com
ponteiros fenda philips.
Atornillador eléctrico
con puntas philips.
Electric screwdriver
with philips tips.





***Ler atentamente e considerar todas as instruções antes e durante a montagem e guardar este manual para consultas futuras. Recomenda-se duas pessoas para montagem.** Para movimentar o home montado, retirar equipamentos e objetos instalados no tampo e nas prateleiras do home, aliviando o peso e evitando danos ao móvel e aos objetos. Pisos desnivelados e irregulares comprometem a estabilidade e o esquadro do móvel, podendo danificar e causar empenamento, deformação e outros problemas nas peças.

Cerificar-se do nivelamento e da regularidade do piso em que o móvel será instalado, assegurando adequação de funcionalidade e de uso e a manutenção das condições de garantia do produto.

Não expor o produto à luz solar direta e à umidade. Para limpeza, utilizar flanela seca ou levemente umedecida em água. Não utilizar produtos químicos, abrasivos e solventes.

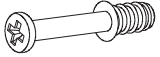
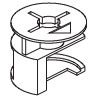
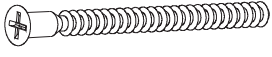
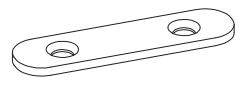
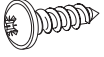
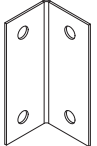
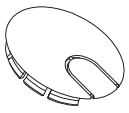
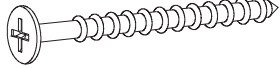
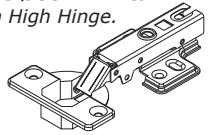
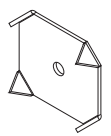
Não utilizar o móvel como assento ou como apoio para escalar o próprio móvel ou a parede. O HOME CORUMBAÚ é adequada para Smart TV de até 55" e peso de até 35kg, desde que observadas as especificações próprias destes aparelhos (suportes e parafusos não incluídos para fixação da TV no painel). **Pesos máximos recomendados:** 25 kg no painel; 10 kg na prateleira e até 25kg para TV no tampo (considerando pesos estáticos distribuídos uniformemente pela superfície das peças).

GARANTIA (Brasil): este produto tem garantia de 90 dias contra eventuais defeitos de fabricação, conforme Art. 26, inc. II do Código de Defesa do Consumidor. O direito à assistência técnica ou à substituição do produto ou de partes dele, dentro do período de garantia, é assegurado desde que observadas as instruções de montagem, instalação e conservação constantes deste manual e mediante a apresentação da Nota Fiscal de compra. O desgaste natural do móvel e problemas decorrentes de montagem incorreta e de uso inadequado não são cobertos pela garantia.

***Lea atentamente y considere todas las instrucciones antes y durante la montaje y guarde este guía del producto para futuras consultas. Se recomienda 2 personas para la montaje.** Para mover la estante, sacar objetos y equipos colocados en el interior o en la parte superior y repisas, reduciendo el peso y evitando daños al producto y equipos. Pisos fuera de nivel y irregulares ponga en peligro la estabilidad y lo ángulo recto de la bancada, o que puede dañar la ruedas y causar deformación y otros problemas en las piezas del producto. Asegúrese de la nivelación y regularidad de la superficie en que el mueble será instalado, lo que garantiza adecuación de funcionalidad y uso y el mantenimiento de las condiciones de garantía. No exponga el producto directamente a la luz solar y la humedad. Para la limpieza, utilice paño seco o ligeramente humedecido. No utilice productos químicos, abrasivos y solventes. **No utilice la bancada como asiento o como soporte para escalar el propio mueble o la pared.** La Estante Atalala es adecuada para Smart TV 55" y peso de hasta 35 kg a fijar en el cubierta (soportes y tornillos para TV no incluidos). **Pesos máximos recomendados:** 25 kg en el panel; 10 kg en la estante y hasta 25 kg para TV en el cubierta, (los valores indicados consideran pesos estáticos, distribuidos uniformemente por la superficie de las piezas).

***Read carefully and consider all instructions before and during the assembly and keep this product guide for future reference. Two people are recommended for assembly.** To move the assembled furniture, remove the materials and equipments put inside or on the middle board, the shelves or in the tv panel, decreasing weight and preventing damage to the product. Irregular or unlevelled floors can leave the furniture to instability, which can damage the casters and maybe cause warping, distortion and others problems in the product parts. Make sure the leveling and regularity of the surface on which the product will be installed, ensuring accuracy and appropriateness of functionality and usage and maintaining warranty conditions. **Don't expose the product to direct sunlight and humidity. For cleaning, use dry or slightly humid cloth. Don't use chemicals and abrasive products. Don't use the furniture as a seat or as steps to climb the furniture itself or the wall. Recommended maximum weights:** 25kg on the panel; 10kg on the top shelf and up to 25kg for TV on the tv stand (the indicated values consider static weights, uniformly distributed over the parts). Supports and bolts for fixing the TV to the panel not included.

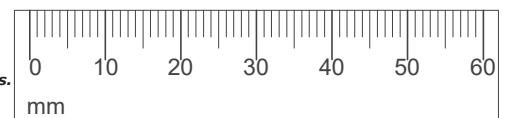
KIT DE ACESSÓRIOS E PARAFUSOS / KIT DE ACCESORIOS Y TORNILLOS / ACCESSORY AND BOLTS

A 24 un. Cavilha Ø6 x 30mm. Clavija Ø6 x 30mm. Dowel Ø6 x 30mm. 	B 6 un. Parafuso Minifix simples. Tornillo Minifix simples. Simple Minifix Bolt. 	C 6 un. Tambor Minifix Ø12mm. Tuerca Minifix Ø12mm. Minifix Drum Ø12mm. 	D 3 un. Tapa-furo adesivo (cor principal). Capa adhesiva (color principal). Adhesive Cover (main color). 
E 23 un. Parafuso 5,0 x 50mm cab. chata phs. Tornillo 5,0 x 50mm cab. plana phs. Bolt 5.0 x 50mm flat head phs. 	F 40 un. Prego 10 x 10. Clavo 10 x 10. Nail 10 x 10. 	G 7 un. Tapa-furo adesivo (cor secundária). Capa adhesiva (color secundario). Adhesive Cover (secondary color). 	H 8 un. Junção/Chapa de aço 13 x 50mm. Union/Placa de acero 13 x 50mm. Junction/Steel plate 13 x 50mm. 
I 56 un. Parafuso 3,5 x 14mm cab. flangeada phs. Tornillo 3,5 x 14mm phs. Bolt 3.5 x 14mm phs. 	J 10 un. Cantoneira 4 Furos. Soporte metálico. Metal corner. 	K 4 un. Protetor Feltro Autoadesivo. Fieltro Protector Adhesivo. Protective Adhesive Felt. 	L 4 un. Tampa plástica 13mm. Capa de plástico 13mm. Plastic Cover 13mm. 
M 12 un. Parafuso 3,5 x 14mm cab. chata phs. Tornillo 3,5 x 14mm cab. plana phs. Bolt 3.5 x 14mm flat head phs. 	N 1 un. Tampa passa-fios Ø40mm plástico. Capa de plástico Ø40mm. Plastic Cover Ø40mm. 	O 4 un. Parafuso 5,5 x 65mm cab. tamp. Tornillo 5,5 x 65mm cab. 13mm. Bolt 5.5 x 65mm head 13mm phs. 	P 2 un. Dobradiça Albrás Ø35mm Alta. Bisagra Albras Ø35mm Alta. Albras Ø35mm High Hinge. 
Q 3 un. Chapa trava fundo. Plate locks bottom. La placa bloquea fondo. 			

IMPORTANTE! Verificar as medidas dos parafusos na escala ao lado ou com uma trena antes de aplicá-los nas peças.

¡IMPORTANTE! Verificar las medidas de los tornillos en la escala o con una cinta métrica antes de aplicarlos en las partes.

IMPORTANT! Check the measures of the bolts on the scale or with a measuring tape before applying them in parts.



PASSO 1 / PASO 1 / STEP 1

FIXAÇÃO DA BASE (01) NOS PÉS (18).

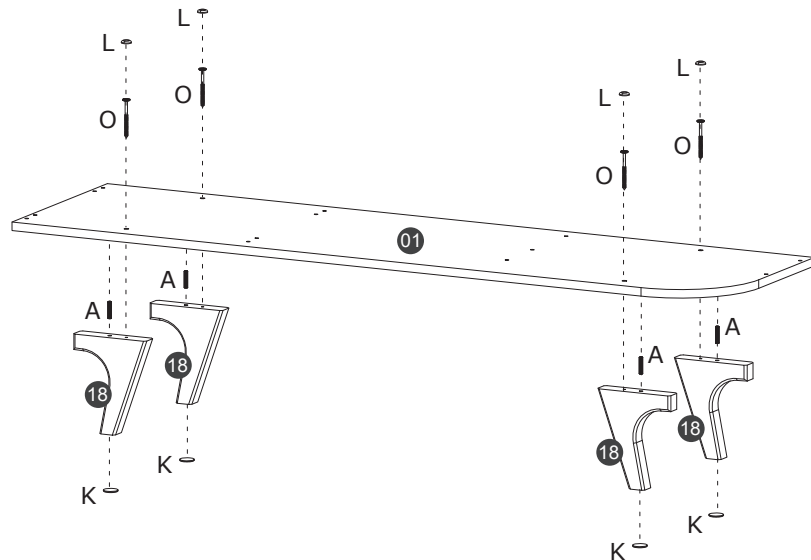
- Fixar a Base (01) nos Pés (18) com parafusos 5,5 x 65mm (O) e cavilhas Ø6 x 30mm (A).
- Aplicar as tampas (L) na cabeça dos parafusos (O).
- Aplicar protetores de feltro autoadesivos (K) nos Pés (18).

FIJACIÓN DE LA BASE (01) EN LOS PIÉS (18):

- Fijar la Base (01) en los Pies (18) con tornillos 5,5 x 65mm (O) y aplicar tacos Ø6 x 30mm (A).
- Aplicar las capas de plástico (L) en la cabeza de los tornillos (O).
- Aplicar los fieltros protectores (K) en los Pies (18).

FIXING THE BASE (01) ON THE FEET (18).

- Fix the Base (01) on the feet (18) with bolts 5,5 x 65mm (O) and apply Ø6 x 30mm (A) dowels.
- Apply the plastic cover (L) on the bolts (O).
- Apply protective felts (K) in the Feet (18).



PASSO 2 / PASO 2 / STEP 2

FIXAÇÃO DAS DIVISÓRIAS (03, 04) NA PRATELEIRA (06).

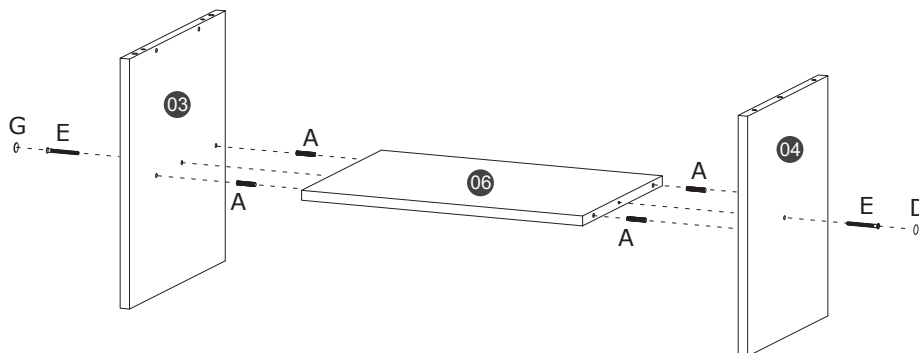
- Fixar as Divisórias (03, 04) na Prateleira (06) com parafusos 5,0 x 50mm (E) e cavilhas Ø6 x 30mm (A), conforme indicado no desenho.
- Aplicar os Adesivos tapa-furos (D, G) conforme indicado no desenho.

FIJACIÓN DE LOS PARTICIONES (03, 04) A LA ESTANTE (06):

- Fijar los Particiones (03, 04) a la Estante (06) con tornillos 5,0 x 50mm (E) y clavijas Ø6 x 30mm (A), según se indica en el dibujo.
- Aplicar los adhesivos tapa agujeros (D, G) según se indica en el dibujo.

FIXING THE PARTITIONS (03, 04) TO THE SHELF (06):

- Attach the Partitions (03, 04) to the Shelf (05) using 5.0 x 50mm screws (E) and Ø6 x 30mm dowels (A), as shown in the diagram.
- Apply the hole cover stickers (D, G) as indicated in the diagram.



PASSO 3 / PASO 3 / STEP 3

FIXAÇÃO DAS LATERAIS (02, 05) E DIVISÓRIAS (03, 04) NA BASE (01).

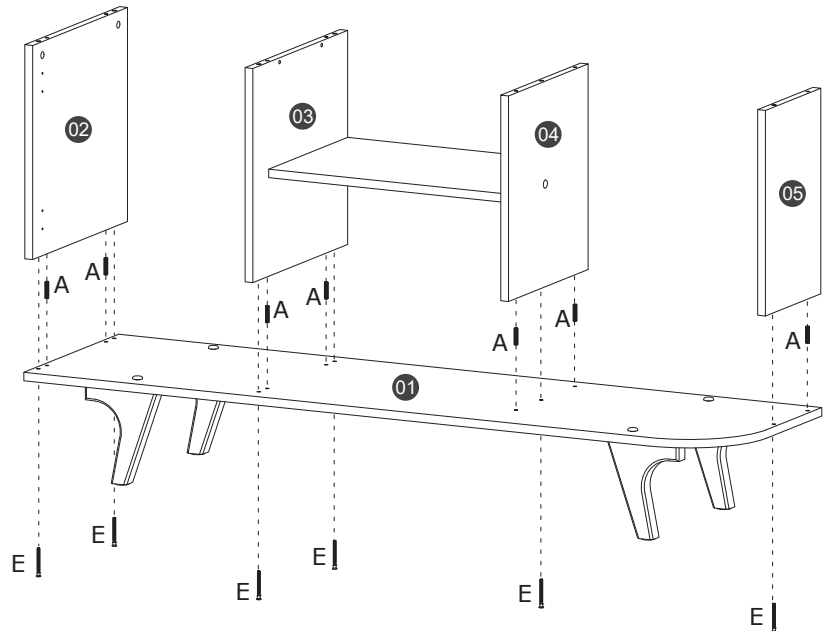
- Fixar as Laterais (02, 05) e Divisórias (03, 04) na Base (01) com parafusos 5,0 x 50mm (E) e cavilhas Ø6 x 30mm (A), conforme indicado no desenho.

FIJACIÓN DE LOS LATERALES (02, 05) Y PARTIÇÕES (03, 04) A LA BASE (01):

- Fijar los Laterales (02, 05) y Particiones (03, 04) a la Base (01) con tornillos de 5,0 x 50mm (E) y tacos Ø6 x 30mm (A), según se indica en el dibujo.

FIXING THE SIDES (02, 05) AND PARTITIONS (03, 04) TO THE BASE (01):

- Attach the Sides (02, 05) and Partitions (03, 04) to the Base (01) using 5.0 x 50mm screws (E) and Ø6 x 30mm dowels (A), as shown in the diagram.



PASSO 4 / PASO 4 / STEP 4

FIXAÇÃO DAS COLUNA ESQUERDA (15) NO TAMPO ESQUERDO (08).

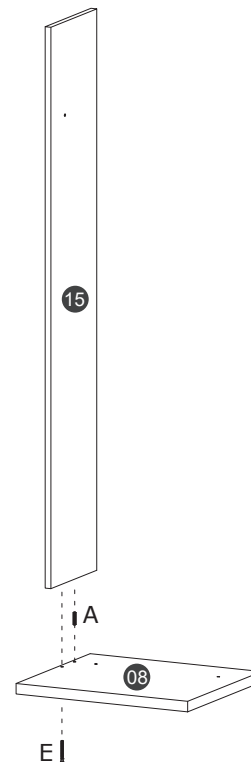
- Fixar a Coluna Esquerda (15) no Tampo Esquerdo (08) com parafusos 5,0 x 50mm (E) e cavilhas Ø6 x 30mm (A), conforme indicado no desenho.

FIJACIÓN DE LA COLUMNA IZQUIERDA (15) AL CUBIERTA IZQUIERDA (08):

- Fijar la Columna Izquierda (15) al Tablero Superior Izquierdo (08) con tornillos de 5,0 x 50mm (E) y espigas Ø6 x 30mm (A), según se indica en el dibujo.

FIXING THE LEFT COLUMN (15) TO THE LEFT TOP PANEL (08):

- Attach the Left Column (15) to the Left Top Panel (08) using 5.0 x 50mm screws (E) and Ø6 x 30mm dowels (A), as shown in the diagram.



PASSO 5 / PASO 5 / STEP 5

FIXAÇÃO DOS PAINÉIS (11, 12, 13) E COLUNA (14):

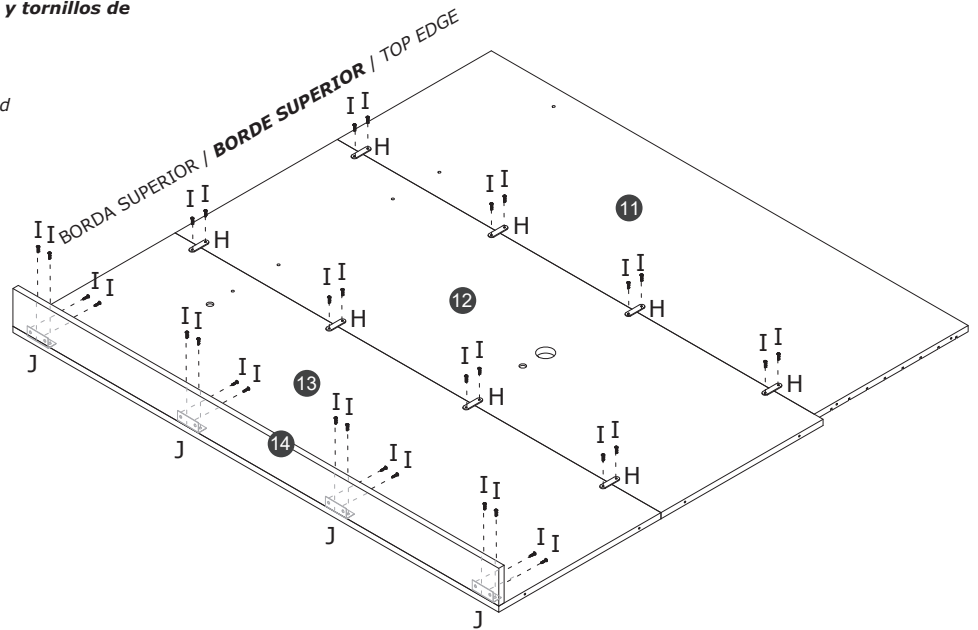
- Fixar os Painéis (11, 12, 13) com junção metálica (H) e parafusos 3,5 x 14mm (I), conforme indicado no desenho.
- Fixar Coluna (14) com cantoneiras metálicas (J) e parafusos 3,5 x 14mm (I), conforme indicado no desenho.

FIJACIÓN DE LOS PANELES (11, 12, 13) Y COLUMNA (14):

- Fijar los Paneles (11, 12, 13) con uniones metálicas (H) y tornillos de 3,5 x 14mm (I), según lo indicado en el dibujo.
- Fijar la Columna (14) con escuadras metálicas (J) y tornillos de 3,5 x 14mm (I), según lo indicado en el dibujo.

FIXING THE PANELS (11, 12, 13) AND COLUMN (14):

- Attach the Panels (11, 12, 13) using metal joints (H) and 3.5 x 14mm screws (I), as indicated in the drawing.
- Secure the Column (14) using metal brackets (J) and 3.5 x 14mm screws (I), as indicated in the drawing.



PASSO 6 / PASO 6 / STEP 6

FIXAÇÃO DOS PAINÉIS NOS TAMPOS (07, 08):

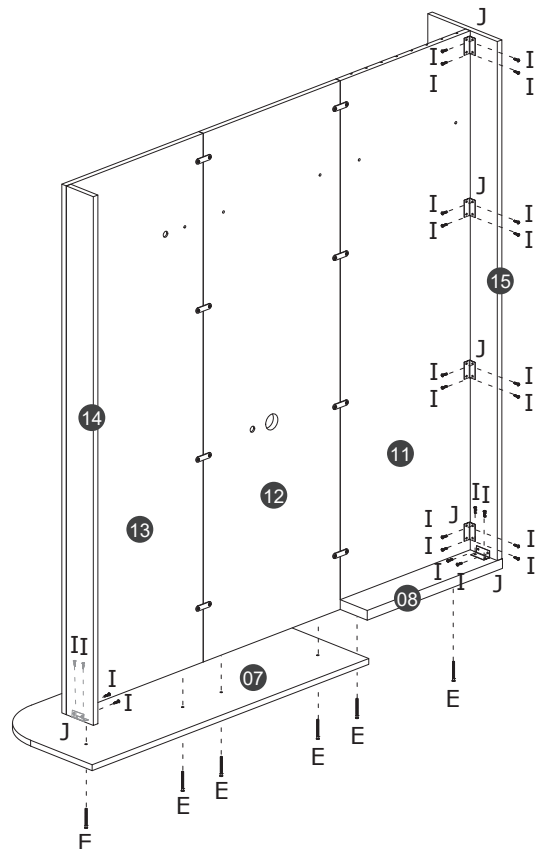
- Fixar os Painéis nos Tampos (07, 08) com parafusos 5,0 x 50mm (B), conforme indicado no desenho.
- Fixar Colunas (14, 15) com cantoneiras metálicas (J) e parafusos 3,5 x 14mm (I), conforme indicado no desenho.

FIJACIÓN DE LOS PANELES AL CUBIERTAS (07, 08):

- Fijar los Paneles al Cubiertas (07, 08) utilizando tornillos de 5,0 x 50mm (B), según lo indicado en el dibujo.
- Fijar las Columnas (14, 15) con escuadras metálicas (J) y tornillos de 3,5 x 14mm (I), según lo indicado en el dibujo.

FIXING THE PANELS TO THE TOP PANELS (07, 08):

- Attach the Panels to the Top Panels (07, 08) using 5.0 x 50mm screws (B), as indicated in the drawing.
- Secure the Columns (14, 15) using metal brackets (J) and 3.5 x 14mm screws (I), as indicated in the drawing.



PASSO 7 / PASO 7 / STEP 7

FIXAÇÃO DOS TAMPOS (07, 08):

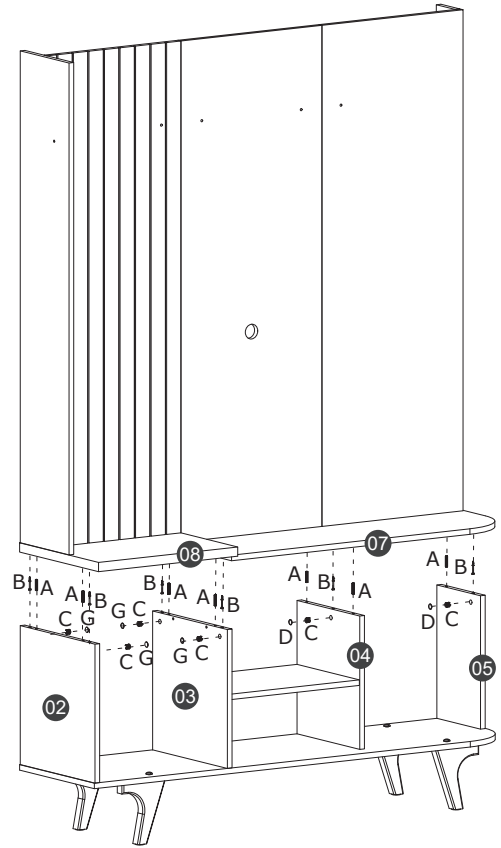
- Fixar o Tampo (07, 08) com parafusos Minifix simples (B) e cavilhas Ø6 x 30mm (A).
- Finalizar a fixação aplicando os tambores Minifix (C) encaixando-os nos parafusos Minifix (B), conforme indicado no desenho.
- Aplicar os Adesivos tapa-furos (D, G) conforme indicado no desenho.

FIJACIÓN DE LA CUBIERTAS (07, 08):

- Fijar la Cubiertas (07, 08) con tornillos Minifix simples (B) y clavijas Ø6 x 30mm (A).
- Finalizar la fijación aplicando los tambores Minifix (C) encajándolos en los tornillos Minifix (B), según se indica en el dibujo.
- Aplicar los adhesivos tapa agujeros (D, G) según se indica en el dibujo.

FIXING THE TOP PANELS (07, 08):

- Attach the Top Panels (07, 08) using simple Minifix screws (B) and Ø6 x 30mm dowels (A).
- Complete the assembly by inserting the Minifix cams (C) into the Minifix screws (B) as shown in the diagram.
- Apply the hole cover stickers (D, G) as indicated in the diagram.



PASSO 8 / PASO 8 / STEP 8

FIXAÇÃO DO TAMPO DIREITO (07):

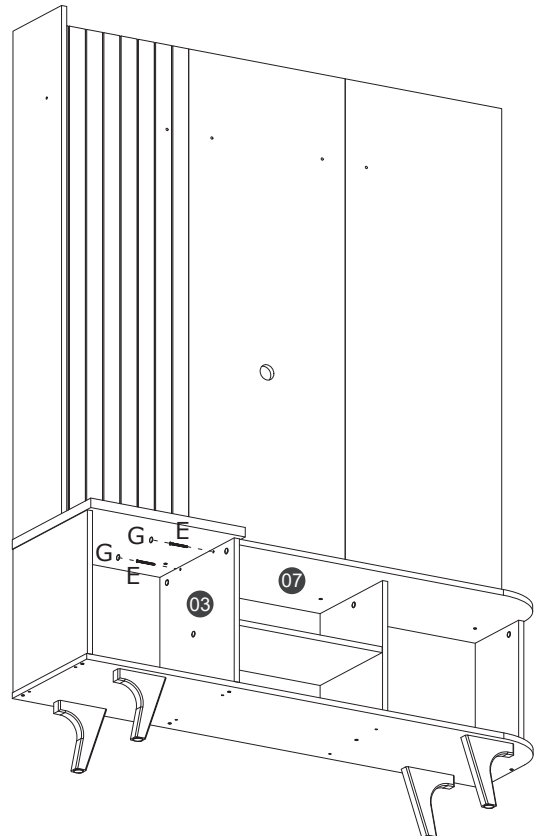
- Finalizar fixação do Tampo Direito (07) com parafusos 5,0 x 50mm (E), conforme indicado no desenho.
- Aplicar os Adesivos tapa-furos (G) conforme indicado no desenho.

FIJACIÓN DEL CUBIERTA DERECHA (07):

- Finalizar la fijación del Cubierta Derecha (07) con tornillos de 5,0 x 50mm (E), según se indica en el dibujo.
- Aplicar los adhesivos tapa agujeros (G) según se indica en el dibujo.

FIXING THE RIGHT TOP PANEL (07):

- Finalize the fixation of the Right Top Panel (07) using 5.0 x 50mm screws (E), as shown in the diagram.
- Apply the hole cover stickers (G) as indicated in the diagram.



PASSO 9 / **PASO 9** / STEP 9

FIXAÇÃO DO PRATELEIRA SUPERIOR (09):

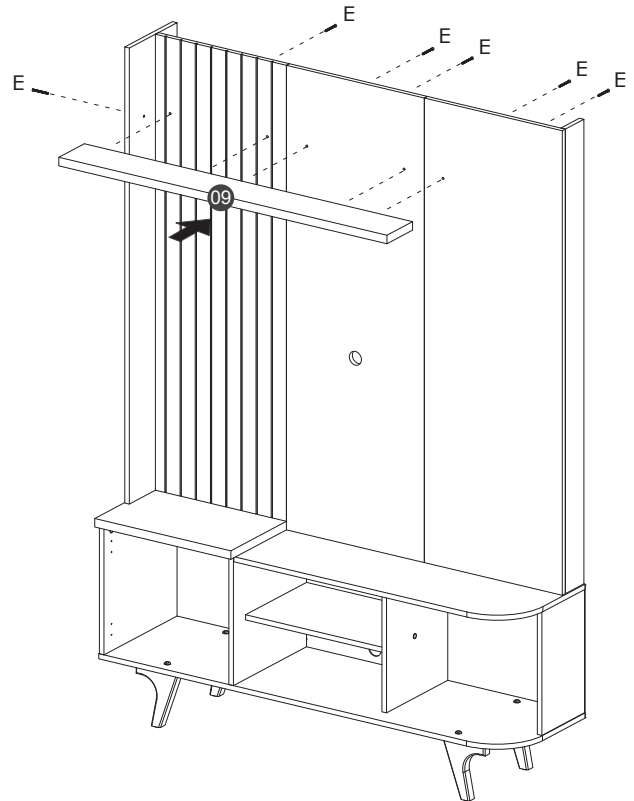
- Fixar a Prateleira Superior (09) com parafusos 5,0 x 50mm (E), conforme indicado no desenho.

FIJACIÓN DE LA ESTANTERÍA SUPERIOR (09):

- **Fijar la Estantería Superior (09) utilizando tornillos de 5,0 x 50mm (E), según lo indicado en el dibujo.**

FIXING THE TOP SHELF (09):

- Attach the Top Shelf (09) using 5.0 x 50mm screws (E), as indicated in the drawing.

PASSO 10 / **PASO 10** / STEP 10

FIXAÇÃO DOS FUNDOS (16, 17):

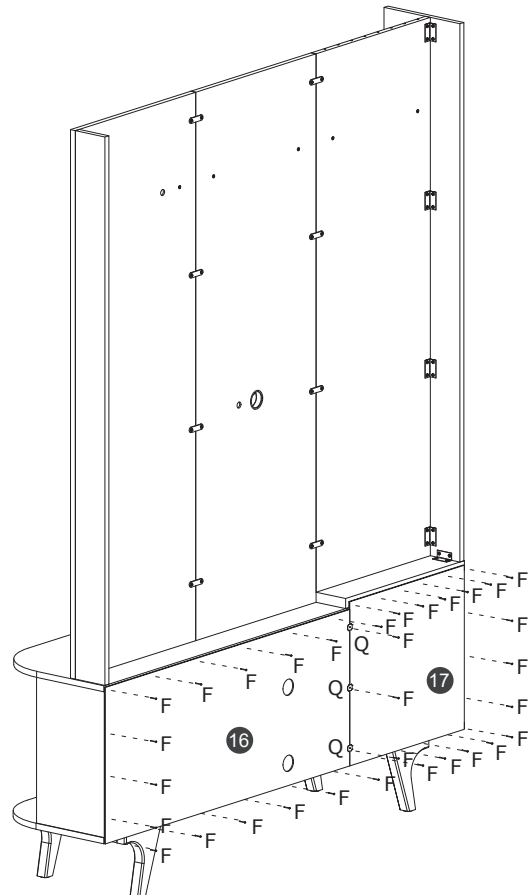
- Fixar os Fundos (16, 17) com pregos 10 x 10 (F) e chapa trava fundo (Q), conforme indicado no desenho.

FIJACIÓN DE EL FONDOS (16, 17):

- **Fijar los Fondos (16, 17) con clavos 10 x 10 (F) y placa de bloqueo de fondo (Q), según se indica en el dibujo.**

FIXING THE BACK PANEL (16, 17):

- Attach the Back Panels (16, 17) using 10 x 10 nails (F) and back-locking plates (Q), as shown in the diagram.



PASSO 11 / PASO 11 / STEP 11

FIXAÇÃO DOS CALÇOS METÁLICOS PARA DOBRADIÇAS (P) NAS LATERAL (02):

- Fixar os calços metálicos para dobradiças (P) na Lateral (02) com parafusos 3,5 x 14mm (M), conforme DETALHE 1.
- Finalizar montagem aplicando passa cabo (N), conforme indicado no desenho.

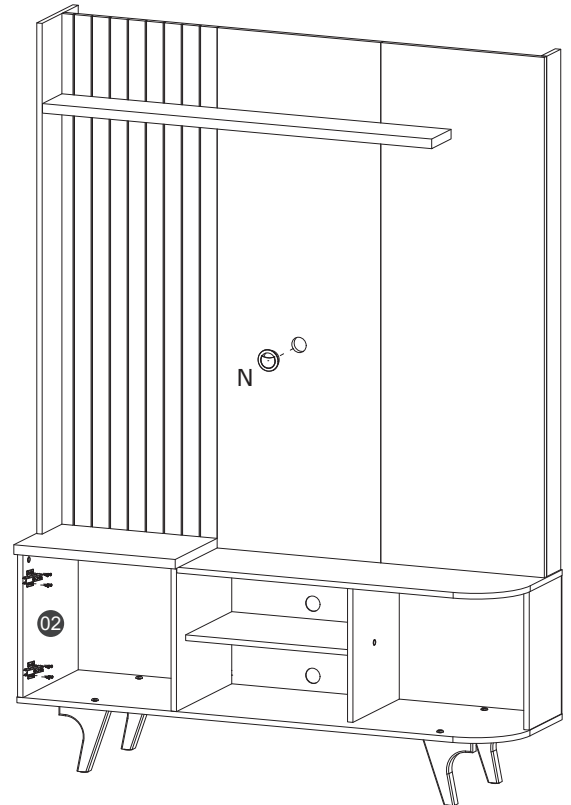
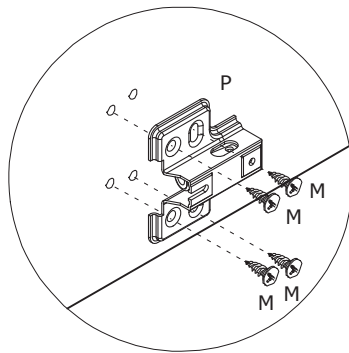
FIJACIÓN DE LOS CALZOS METÁLICOS PARA BISAGRAS (P) EN EL LATERAL (02):

- Fijar los calzos metálicos para bisagras (P) en el Lateral (02) con tornillos 3,5 x 14mm (M), según DETALLE 1.
- Finalizar el montaje aplicando el pasa cable (N), según lo indicado en el dibujo.

FIXING THE METAL SHIMS FOR HINGES (P) TO THE SIDE (02):

- Attach the metal shims for hinges (P) to the Side (02) using 3.5 x 14mm screws (M), as shown in DETAIL 1.
- Complete the assembly by applying the cable pass (N), as indicated in the drawing.

DETALHE 1
DETALLE 1
DETAIL 1



PASSO 12 / PASO 12 / STEP 12

PREPARAÇÃO DA PORTA (10):

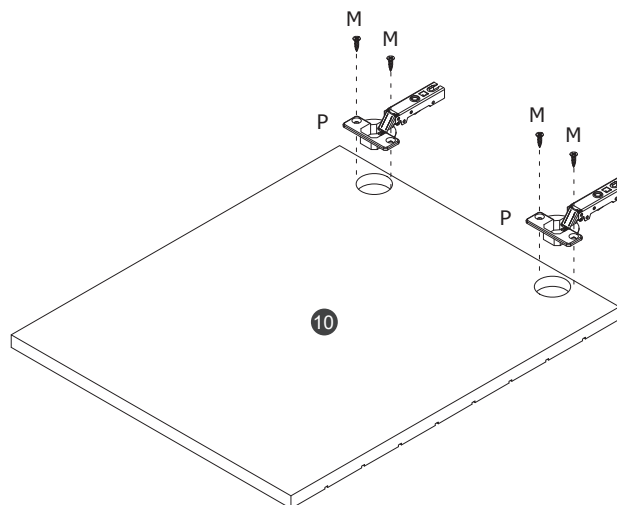
- Fixar as dobradiças (P) na Porta (10) com parafusos 3,5 x 14mm (M).

PREPARACIÓN DE LA PUERTA (10):

- Fijar las bisagras (P) a la Puerta (10) con tornillos 3,5 x 14mm (M).

PREPARATION OF THE DOOR (10):

- Attach the hinges (P) to the Door (10) using 3.5 x 14mm screws (M).



PASSO 13 / PASO 13 / STEP 13

INSTALAÇÃO DA PORTA (10):

- Encaixar e fixar as dobradiças (P) da Porta (10) nos calços metálicos já fixados através do parafuso fixador e do parafuso regulador das dobradiças. Se necessário, ajustar o alinhamento da Porta através do parafuso regulador de cada dobradiça (ver DETALHE 2).

INSTALACIÓN DE LA PUERTA (10):

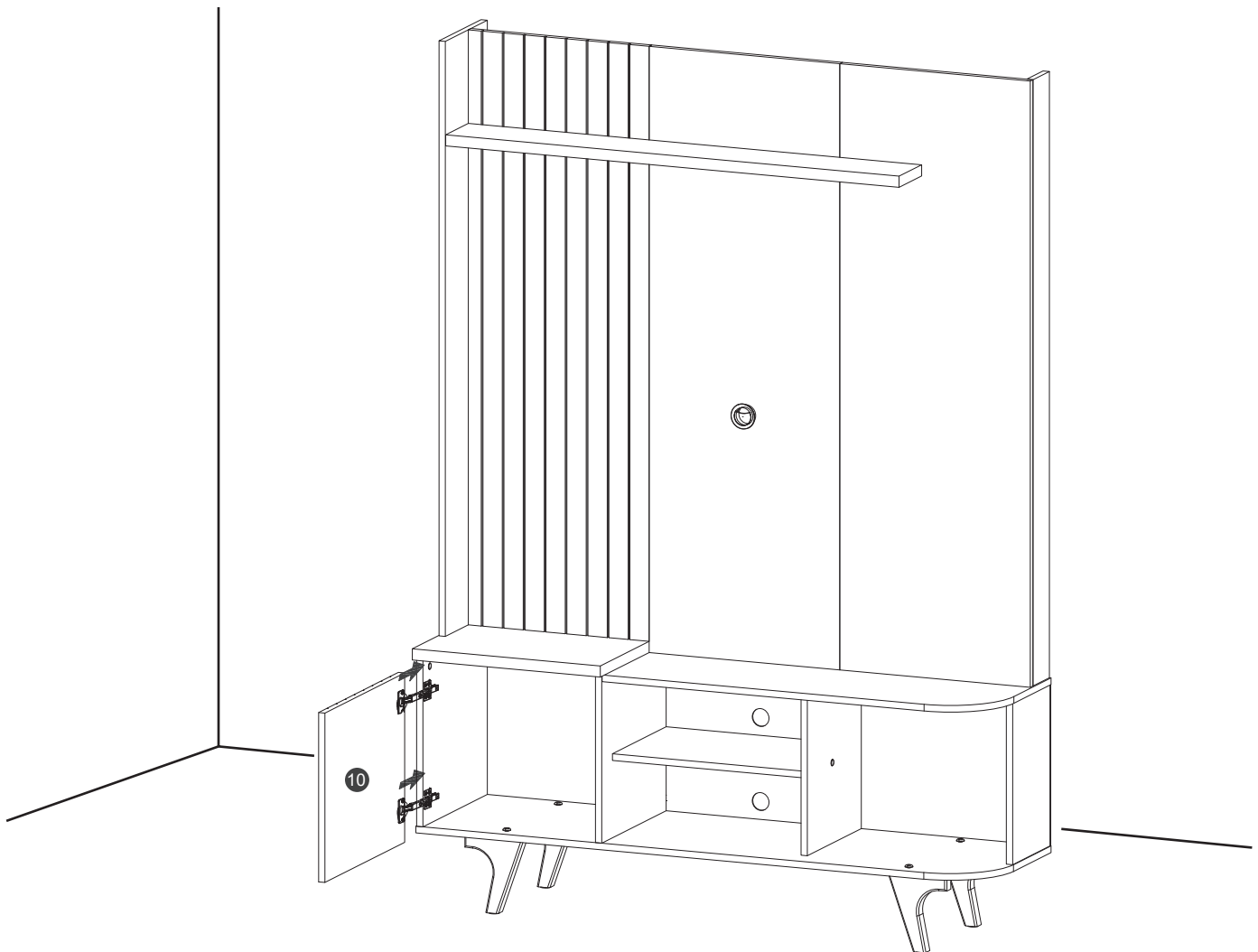
- Montar y fijar las bisagras (P) de la Puerta (10) y a las calzas metálicas ya fijadas utilizando el tornillo de fijación y el tornillo de ajuste de las bisagras.

De ser necesario, ajuste la alineación de la Puerta y a través del tornillo de ajuste de cada bisagra (ver DETALLE 2).

INSTALLATION OF THE DOOR (10):

- Fit and fix the hinges (P) of the Door (10) to the metal shims using the fixing screw and the adjusting screw of the hinges.

If necessary, adjust the alignment of the Door through the adjusting screw of each hinge (see DETAIL 2).



DETALHE 2
DETALLE 2
DETAIL 2

